

Gyakorlati útmutató és egészségügyi előírások a 14 napnál rövidebb, hivatalos célú beutazásokhoz Vietnámba

Az Egészségügyi Minisztérium megbízott minisztere kiadta a 4674/BYT-MT számú határozathoz készített útmutatást, a rövidtávra beutazó szakértők 14 napos karantén alóli mentességéről szóló miniszterelnöki rendelkezés végrehajtásáról.

A rendelkezés célja, hogy meghatározza a koronavírus-járvány elleni védekezés szabályait a 14 napnál nem hosszabb (továbbiakban rövid) távra beutazók esetében.

1. A rendelkezés az alábbi személyekre vonatkozik:

- diplomáciai, szolgálati céllal beutazók;
- befektetők, szakértők, magasan képzett munkavállalók, cégvezetők és családtagjaik, bilaterális megállapodásban érintettszemélyek;
- a beutazókkal a Vietnámba történő belépéskor, valamint az ott tartózkodásuk folyamán közvetlen kapcsolatba kerülő személyek.

2. A rendelkezés alapelvei:

- A felsorolt személyi körbe tartozóknak **nem kell 14 napra karanténba vonulniuk**, azonban szigorúan és teljeskörűen be kell tartaniuk a COVID-19 járvány terjedésének megelőzésére és ellenőrzésére vonatkozó előírásokat egészségük védelme érdekében.
- A fenti személyi körrel **kapcsolatba kerülők** figyeljék az egészségi állapotukat, tünetek (láz, köhögés, torokfájás, nehézlégzés) esetén **tájékoztassák a helyi hatóságokat**.
- A szakértők, diplomaták és közszolgálatot teljesítő személyek **szállásának** meg kell felelnie a karanténra vonatkozó előírásnak, mely az alábbi linken érhető el: <https://ncov.moh.gov.vn/vi/web/guest/-/6847912-2>.
- A beutazóknak rendelkeznie kell **nemzetközi egészségbiztosítással**, illetve a meghívó szervezetnek esetleges megfertőzés esetén kötelezettséget kell vállalnia a kezelés finanszírozására.
- A szakértőknek a munkavégzés megkezdése előtt **egy nappal korábban kell megérkezniük** a szükséges egészségügyi intézkedések elvégzése érdekében.
- Az elkülönítéssel, szállítással, koronavírus-teszttel kapcsolatos **költségeket a meghívó szervezet állja. A diplomáciai és szolgálati céllal beutazó személyek esetén ez díjmentes.**
- Amennyiben a **14 nap leteltét követően a beutazó tovább kíván maradni Vietnámban**, és a SARS-CoV-2 tesztjeinek eredménye negatív, úgy az **általános feltételek szerint, karanténkötelezettség nélkül maradhat az országban.**

3. Szükséges intézkedések rövid távú látogatás alkalmával

4.1. 3.1. Szakértők esetében

3.1.1. A beutazás előtti teendők:

- a tartózkodás, munkaügyi részleteinek, szállítás, közlekedés, elkülönítés részletes **tervezetének** kidolgozása;
- amennyiben csak egy megbeszélés vagy szerződés aláírása a beutazási cél, úgy ajánlott a megbeszélést, aláírást egy **határátkelőhöz közeli helyen** tartani, ezzel minimálisra csökkenthető a hosszas, több térségen át történő belföldi utazás;
- elektronikus **egészségügyi adatlap** kitöltése (<https://tokhaiyte.vn/>),
- valós idejű PCR típusú SARS-CoV-2 tesztet a **beutazás előtti 3. és 5. nap között kell** elvégezni a WHO által elismert laboratóriumban.

3.1.2. A határátkelőhelyen:

- be kell mutatni a **negatív valós idejű PCR típusú SARS-CoV-2 tesztről** szóló igazolást,
- **Bluezone** alkalmazás letöltése és használata,
- egészségügyi vizsgálat, amennyiben az utasnak megbetegedésre utaló tünetei vannak, azonnal elkülönítésre kerül,
- a szálláshelyre történő **szállítás biztosítása** a 3.1.6. pontban foglaltaknak megfelelően.

3.1.3. A szálláshely, tesztelés:

- a beutazó szakértő a megyei Népi Bizottság által kijelölt helyen kerülhet elszállásolásra (szálloda, egyéb szálláshely); **nem érintkezhet a közösséggel**. Csoportok esetében a csoport összes tagja ugyanazon a szálláshelyen kell, hogy elhelyezésre kerüljön;
- **külön helyiséget** kell biztosítani a SARS-CoV-2 teszt elvégzésére. Ennek hiányában a szakértő szobájában is történhet a tesztelés;
- minden beutazó számára **kötelező** a PCR koronavírus-teszt elvégzése. Ha a teszt negatív, a szakértő megkezdheti beutazási céljának teljesítését. A tesztelés **kétnaponta** történik a tartózkodás során, illetve az **elutazás előtt egy nappal**.

3.1.4. Teendők a megbeszélés, tárgyalás, aláírási ceremónia helyszínén

Ezeket az eseményeket, megbeszéléseket, aláírásokat a **szálláshelyen** ajánlott megtartani, ezzel minimálisra korlátozva a közösséggel való érintkezést.

a) A megbeszélés, tárgyalás, aláírási ceremónia előtt:

- az eseményen résztvevők névsorának összeállítása (szakértők, és a velük kapcsolatba kerülő személyek) személyi adatok feltüntetésével (név, születési

idő, állampolgárság, munkahely címe, tartózkodási hely címe, telefonszám, e-mail cím);

- testhőmérséklet mérése;
- kézfertőtlenítő elhelyezése minden helyszínen, maszk biztosítása;
- tájékoztatás a szükséges óvintézkedésekről (maszkviselés, kézfertőtlenítés, távolságtartás más személyektől);
- a terem legyen szellős, higiéniai előírásoknak megfelelő;
- névtábla legyen az ülőhelyeken, nemzetenként külön-külön elhelyezve, és erről előre kell tájékoztatni a résztvevőket annak érdekében, hogy mindenki könnyen megtalálja a saját helyét;
- egy tartalék terem biztosítása szükséges arra az esetre, ha a kiválasztott terem zárlat alá kerülne;
- az ügyeletes egészségügyi szerv képviselőjének részére is szükséges egy hely biztosítása az előírások szerint;
- egy elkülönítő szoba kijelölése, amennyiben a rendezvényen résztvevők közül valakinél jelentkeznenek a tünetek.
- Az elkülönítő szobára vonatkozó előírások:
 - más helyiségektől távol helyezkedjen el, szeparált útvonalon lehessen megközelíteni;
 - álljon rendelkezésre az egészségügyi higiéniai előírásoknak megfelelő felszerelés (kézmosásra alkalmas helyiség, legalább 60%-os alkoholtartalmú kézfertőtlenítő, maszk, zárt szeméttároló, külön mellékhelyiség).
- a COVID-19-cel kapcsolatos járványügyi előírásokról szóló tájékoztató anyagok kihelyezése vietnámi és angol nyelven. Kétoldalú tárgyalás esetén lehet vietnámi és a partner nyelvén;
- olyan személyek, akiknél jelentkeznek a tünetek, nem szolgálhatnak fel a rendezvényen.

b) A megbeszélés, tárgyalás során, aláírási ceremónián:

- szakértők szállítása a szálláshelyről a tárgyalás helyszínére a 3.1.6.pontban foglaltak szerint történjen;
- minden résztvevőről, szervezőről, ki- és felszolgáló személyzetről, újságíróról, a sajtó képviselőiről listát kell készíteni esetleges fertőzés nyomon követése céljából;
- testhőmérséklet ellenőrzése, maszk biztosítása;
- SARS-CoV-2 fertőzéssel kapcsolatos járványügyi előírásokról szóló tájékoztató anyag kiosztása;
- szünet(ek) tartása nem ajánlott, ha mégis, akkor a résztvevők ne hagyják el a helyszínt; ivóvíz legyen az ülőhelyeken;
- étkezés: helyben történő étkezés ajánlott előre meghatározott menüvel; az étkezés során az emberek között legalább 1 méter távolság megtartása szükséges, egymással szemben lehetőleg ne foglaljanak helyet;

- a felszolgáló személyzet számára kötelező maszk és kesztyű viselése a munkavégzés teljes ideje alatt, a felszolgáló személyzet névsorát előre meg kell adni;
- tárgyalóterem fertőtlenítése, higiéniai előírások betartása; COVID–19 járványügyi hatóság ellenőrzése az előírások betartásáról;
- folyamatosan figyelemmel kell kísérni a szakértők egészségügyi állapotát, koronavírus-tesztek eredményét.

c) *A megbeszélés, tárgyalás után:*

A rendezvényen résztvevőknek folyamatosan figyelniük kell saját egészségi állapotukat. Ha az eseményt követő 14 napon belül bárkiről bebizonyosodik, hogy fertőzött volt, akkor az alábbiak elvégzése szükséges:

- az illetékes helyi hatóságok tájékoztatása a vietnami résztvevőkről, valamint a fertőzött személlyel érintkezőkről,
- a meghívó szervezet tájékoztatása,

3.1.5. Teendők munkavégzés, helyszínbejárás esetén:

- szakértők **szállítása** a különböző helyszínek között a 3.1.6. pontban leírtak szerint,
- **kézfertőtlenítőszer** biztosítása minden helyszínen,
- **minimalizálni azoknak a számát**, akik találkoznak és **kapcsolatba lépnek** a szakértőkkel. A szakértőknek munkájuk során maszkot kell viselniük. A szakértők korlátozzák a kézfogások számát, gyakran mossanak kezet kézfertőtlenítővel,
- **listát** kell készíteni azokról az emberekről, **akik kapcsolatba lépnek** a szakértőkkel munkájuk során, hogy szükség esetén megkönnyítsék a nyomon követést,
- a szakértőkkel kapcsolatba kerülő személyek kötelesek **maszkot** viselni, és gyakran **megmosni a kezüket szappannal vagy kézfertőtlenítő oldattal**,
- **egészségügyi hatóság képviselőjének** kísérmie kell a szakértőket, és figyelnie egészségi állapotukat,
- **külön mellékhelység** biztosítása szükséges a szakértők számára,
- a munka elvégzése **után minden érintett helyszín fertőtlenítése** szükséges az előírásoknak megfelelően.

3.1.6. Szállításhoz szükséges eszközök biztosítása:

- **külön szállítási eszköz** kell a belépéstől a szálláshelyre való eljutásig, továbbá a tartózkodás teljes idejére,
- a gépkocsivezető és a szakértő viseljen **maszkot** a személyszállítás teljes ideje alatt,
- legyen **kézfertőtlenítőszer** a gépkocsiban olyan helyen, ahol beszálláskor és menet közben is elérhető,
- a **gépkocsi** előírásoknak megfelelő **fertőtlenítése** szükséges.

3.2. Diplomáciai, szolgálati céllal érkezők esetében:

A koronavírus terjedésének megelőzése érdekében **hasonló intézkedések vonatkoznak a diplomáciai és szolgálati céllal érkezőkre, mint a szakértőkre.**

Magas rangú vendégek (miniszterhelyettesi rangtól felfelé) mentesülnek az alábbiak alól:

- negatív SARS-CoV-2 tesztről szóló igazolás bemutatása határátkeléskor,
- Bluezone alkalmazás letöltése és folyamatos használata,
- belépést követően SARS-CoV-2 -teszt elvégzése.

4. A rendelkezések végrehajtásában részt vevő hatóságok, személyek feladatai

4.1. Minisztériumok és azok hivatalai

Az érintett szaktárcák **tájékozód**nak a látogatásról és megfelelő iránymutatással látják el a meghívó felet a szakértők, diplomáciai személyek beutazásával kapcsolatban.

A szaktárca **ellenőrzi és értékeli az előírások betartását** a látogatás teljes ideje alatt.

Továbbá jelentést készít a Nemzeti Megelőző és Ellenőrző Bizottságnak (helyi Operatív Törzs) az ellenőrzésről és a látogatásról.

4.2. Tartományi népi bizottságok

A tartományi népi bizottságok **tájékozód**nak a látogatásról és megfelelő iránymutatással látják el a meghívó felet a szakértők, diplomáciai személyek beutazásával kapcsolatban.

Biztosítják a külön szállás, munkavégzés helyére, illetve az egészségügyi előírások betartására vonatkozó rendelkezéseket

Kijelöli a tartományi vagy a városi Egészségügyi Hatóság illetékeseit, akik az alábbiakért felelnek: folyamatos orvosi ellenőrzés és felügyelet, az eset kezelése COVID–19 megbetegedés gyanúja esetén, a környezeti higiéniai és fertőtlenítési előírások betartatása, megfelelő személyek kijelölése a szükséges orvosi felügyelet ellátásáért, a lakóhely és a tartózkodási helyszíneinek megfigyelése érdekében, helyszínek előkészítése.

Jelentés elkészítése a szaktárcáknak és a Nemzeti Megelőző és Ellenőrző Bizottságnak (helyi Operatív Törzs) az ellenőrzésről és a látogatásról.

Ellenőrzik és értéklik az előírások betartását a látogatás teljes ideje alatt.

4.3. Beutazó szolgálati és diplomata útlevelel rendelkezők, illetve szakértők feladatai

- Belépéskor az **egészségügyi nyilatkozat** kitöltése (<https://tokhaiyte.vn/>), illetve a **Bluezone** alkalmazás letöltése és használata a vietnámi tartózkodás teljes ideje alatt (kivéve miniszter-elnök helyettes és afeletti szint).
- Az útmutatóban szereplő összes, COVID–19 megelőzésére és szabályozásra vonatkozó **utasítás és előírás betartása.**

- Kötelező az **egészségi állapot napi szintű önellenőrzése**, ha láz, köhögés, torokfájás, légzési nehézség tünetei jelentkeznek, haladéktalanul értesítse a meghívó szervezetet és egészségügyi hatóságot.
- **Higiéniai előírások betartása:**
 - gyakori kézmosás és kézfertőtlenítés, különösen a tárgyalóterembe történő belépés előtt, evés, ivás előtt és után,
 - kézfogás mellőzése,
 - személyes tárgyak megosztása másokkal pl.: csésze, vizespohár, zsebkendő, stb.,
- **Az előzetes látogatási terv szigorú betartása, lakhelyelhagyási tilalom betartása.**

4.4. Előírás a vietnámi tartózkodásuk alatt diplomáciai és hivatalos céllal belépő szakértőkkel és látogatókkal szoros kapcsolatba kerülő emberek számára

- **Nyilvántartásba vétel** céljából jelentkezés az illetékes egészségügyi hatóságnál.
- A találkozás során kötelező a **maszkviselés a gyakori kézmosás, az önmegfigyelés** és az egészségügyi előírások betartása.
- **Az elutazást követően 14 napig a közösséggel történő érintkezés kerülése**, és az önmegfigyelés folytatása, ugyanakkor a munkavégzés engedélyezett.
- **Tünetek jelentkezése esetén köteles házikaranténban maradni és értesíteni** a helyi egészségügyi hatóságot, vagy az Egészségügyi Minisztériumot a további teendők és iránymutatás céljából.

4.5. Látogatás helyszínének üzemeltetőinek, fenntartóinak feladatai

Konkrét munkatervet készítenek a tárgyi és személyi feltételekre vonatkozóan, továbbá együttműködnek az illetékes szervekkel a járványügyi előírások betartása érdekében.